

**Estimado/a afiliado/a:**

Si está cursando un embarazo, podemos ayudarle a usted y a su bebé a estar más saludables. Ofrecemos ayuda basada en sus necesidades y objetivos específicos de salud. Lo hacemos a través de nuestro Programa para Embarazadas de CHPIV. Esto se incluye en sus beneficios. No le cuesta nada.

Si está cursando un embarazo, complete el *Formulario de embarazo*. Completar este formulario nos ayudará a asegurarnos de que reciba la ayuda que necesita ahora y después del embarazo. Esto le tomará solo unos minutos.

Hay tres maneras en las que puede hacerlo:

- 1 Visite [www.chpiv.org](http://www.chpiv.org) y complete el Formulario de Notificación de Afiliadas Embarazadas.
- 2 Complete el formulario adjunto. Envíelo de vuelta en el sobre proporcionado.
- 3 Llámenos al **número gratuito 1-833-236-4141** (TTY: 711), las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Avísenos que nos llama para completar el *Formulario de embarazo*.

Si nos informa que está cursando un embarazo o que ha dado a luz recientemente, podremos asegurarnos de que dispone de todo lo necesario para llevar una vida saludable. Con el Programa para Embarazadas de CHPIV, usted puede:

- Obtener respuestas a preguntas sobre su atención médica y la de su bebé.
- Informarse sobre los beneficios disponibles.
- Conectarse con la ayuda adecuada si siente ansiedad o tristeza.
- Hablar con alguien sobre cuál es el siguiente paso para tener un embarazo y un parto saludables.
- Aprender a reducir o dejar de fumar, beber alcohol o consumir otras sustancias.
- Ponerse en contacto con recursos que le ayuden con cuestiones como alimentos saludables, cunas, vivienda segura y ropa.
- Encontrar el médico adecuado para usted y su bebé.
- Obtener más información sobre la lactancia materna.

512 W. Aten Rd.

Imperial, CA 92251

[www.chpiv.org](http://www.chpiv.org)

©2025 Community Health Plan of Imperial Valley. Todos los derechos reservados.

FLY1980200SH02w (5/25)



¿Tiene  
preguntas?  
**Teléfono:**  
**1-833-236-4141**  
*En Servicios  
al Afiliado  
podemos  
ayudarle.*

No olvide acudir al médico tan pronto como crea que está embarazada. Acudir al médico durante el embarazo y después de dar a luz ayudará a mantener la salud de todos. Queremos asegurarnos de que reciba la atención adecuada que mejor se adapte a sus necesidades. Si necesita ayuda para encontrar un médico o programar una cita, llámenos al **1-833-236-4141** (TTY: **711**).

Gracias por cuidar de usted y de su bebé. Recuerde que estamos aquí para brindarle ayuda. Si tiene preguntas, llámenos.

# AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

La discriminación es ilegal. Community Health Plan of Imperial Valley cumple con las leyes estatales y federales vigentes sobre derechos civiles y no discrimina, no excluye ni trata a las personas de forma diferente por motivos de origen racial, color, nacionalidad, edad, discapacidad mental o física, sexo (incluido el embarazo, la orientación sexual y la identidad de género), religión, ascendencia, identificación con un grupo étnico, enfermedad, información genética, estado civil o género.

Community Health Plan of Imperial Valley:

- Brinda herramientas y servicios gratuitos a personas discapacitadas para que se comuniquen con nosotros de forma eficaz, como los siguientes:
  - Intérpretes de lengua de señas calificados
  - Información por escrito en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles y otros)
- Brinda servicios gratuitos de idiomas a personas cuyo idioma principal no es el inglés, como los siguientes:
  - Intérpretes calificados
  - información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, llame a Community Health Plan of Imperial Valley al 1-833-236-4141 (TTY: 711) las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Podemos brindarle este documento en braille, en letra grande, grabado en un casete o en forma electrónica si lo solicita. Para obtener una copia en alguno de estos formatos alternativos, llame o escriba a:

Community Health Plan of Imperial Valley (CHPIV)  
Health Equity Department  
P.O. Box 9103  
Van Nuys, CA 91410-9103  
1-833-236-4141 (TTY: 711)

## CÓMO PRESENTAR UNA QUEJA FORMAL

Si cree que Community Health Plan of Imperial Valley no le ha brindado estos servicios o que le ha discriminado de alguna otra manera por motivos de origen racial, color, nacionalidad, edad, sexo (incluido el embarazo, la orientación sexual y la identidad de género), discapacidad mental o física, religión, ascendencia, identificación con un grupo étnico, enfermedad, información genética, estado civil o género, puede presentar una queja formal ante el coordinador 1557 de CHPIV. Puede hacerlo por teléfono, por escrito, en persona o en línea.

- Por teléfono: Comuníquese con el coordinador 1557 de CHPIV de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., hora estándar del este, al 1-855-577-8234 (TTY: 711).
- Por escrito: Complete el formulario de quejas o envíe una carta a:
- 1557 Coordinator, PO Box 31384, Tampa, FL 33631
- En persona: Visite el consultorio del médico o CHPIV e informe que quiere presentar una queja formal.
- En línea: Visite el sitio web de CHPIV, <https://chpiv.org>.

## **OFICINA DE DERECHOS CIVILES DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA DE CALIFORNIA**

También puede presentar una queja sobre los derechos civiles a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Servicios de Atención Médica de California por teléfono, por escrito o en línea.

- Por teléfono: Llame al 916-440-7370. Si tiene dificultades de audición o del habla, llame al 711 (Servicio de Retransmisión de Datos).
- Por escrito: Complete el formulario de quejas o envíe una carta a:

Deputy Director, Office of Civil Rights Department of Health Care Services Office of Civil Rights  
P.O. Box 997413, MS 0009  
Sacramento, CA 95899-7413

Los formularios de quejas están disponibles en

[http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language\\_Access.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx).

- En línea: Envíe un correo electrónico a [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).

## **OFICINA DE DERECHOS CIVILES DEL DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DE LOS EE. UU.**

Si cree que fue víctima de discriminación por motivos de origen racial, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, también puede presentar una queja sobre los derechos civiles a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. en línea, por teléfono o por escrito.

- Por teléfono: Llame al 1-800-368-1019. Si tiene dificultades de audición o del habla, llame a la línea TTY/TDD: 1-800-537-7697.
- Por escrito: Complete el formulario de quejas o envíe una carta a:

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- En línea: Visite el portal para quejas de la Oficina de Derechos Civiles,  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.